

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 47 (1985)
Heft: 3

Vorwort: Editorial
Autor: Bühler, Werner

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

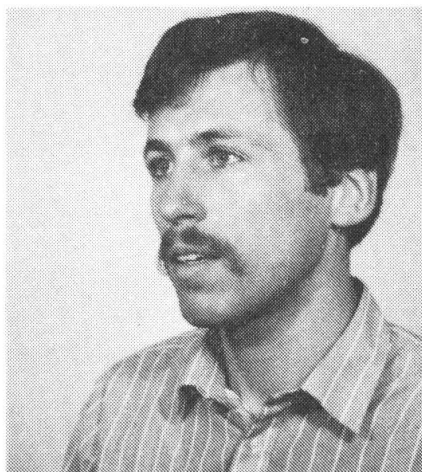
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial



Chers lecteurs et membres ASETA

J'ai le plaisir aujourd'hui de vous présenter notre nouveau rédacteur Monsieur Peter Brügger, ing. agr. EPFZ de Winznau SO. Dorénavant, M. Brügger se chargera de la responsabilité de nos deux périodiques «Technique Agricole» et «Schweizer Landtechnik». En 1984, il termina ses études d'agronome, où il acquit une formation en économie rurale mais avec un intérêt fort marqué pour la technique agricole. Les connaissances acquises tout au long de ces années d'études seront une base excellente pour son début dans le journalisme spécialisé et les domaines très diversifiés de notre rédaction.

Nous sommes heureux que la place restée vacante de notre ancien rédacteur, Monsieur Rodolphe Piller ait été comblée si rapidement. Nous souhaitons donc que notre jeune et nouveau rédacteur gagne à son tour votre sympathie et votre confiance.

Il s'efforcera de vous offrir un périodique intéressant et à large spectre. Il va sans dire que la technique agricole y aura toujours sa place de choix et sera aux premières loges, ce qui correspond aux objectifs de notre association et notre périodique, de son côté, les respecte également.

Etant donné que le nouveau concept touchant la disposition des articles de TA a été fixé au courant de l'année écoulée et que la présentation graphique extérieure a changé pour le début de l'année, la «voie à suivre» est prescrite pour l'instant. Néanmoins, il reste encore suffisamment de liberté d'action pour la réalisation de nouvelles idées et tenir compte des vœux émanant de la part de nos lecteurs. Dans ce sens, j'aimerais encourager ceux-ci à nous communiquer leurs impressions, critiques et surtout à toujours envoyer articles et courrier des lecteurs à notre nouvelle rédaction.

Quant à Peter Brügger, je lui souhaite un début prometteur et bien des satisfactions dans l'exercice de ses fonctions.

Werner Bühler

(trad. cs)

Photo He

Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA

Table des matières

TA-Spécial

- Electronique et ordinateurs:
«Experiences faites dans notre exploitation» 6

Courrier ASETA

- Une amélioration des performances de vieux tracteurs est possible, mais ... 12
- Liste des cours ASETA 23

Débuts historiques de la motorisation 18

La marché des machines

Collaboration entre Birchmeier et Tecnomat 18

Foires et expositions

Echo de l'AGRAMA 19

Liste des annonceurs 23

Rédaction et régie des annonces 22